

РЕГЛАМЕНТ (ЕС, Евратом) № 547/2014 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**от 15 май 2014 година****за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 322 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Сметната палата ⁽¹⁾,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ беше приет на 25 октомври 2012 г. и беше придружен от съвместна декларация на Европейския парламент, Съвета и Комисията, които постигнаха съгласие да преразгледат посочения регламент с цел да се вземе предвид резултатът от преговорите за многогодишната финансова рамка за годините 2014–2020.
- (2) Вследствие на приемането на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета ⁽⁴⁾ и на Регламент (ЕС) № 1316/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ и в съответствие със Съвместната декларация е необходимо да се измени Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012, за да се включат в него правилата за пренос за Резерва за спешна помощ и за проектите, финансирани в рамките на Механизма за свързване на Европа.
- (3) По отношение на Резерва за спешна помощ съответните бюджетни кредити се вписват в дял „Резерви“ на общия бюджет на Съюза. Следователно е необходимо Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 да бъде изменен, за да се предвиди възможност за пренос към година $n+1$ на бюджетните кредити, оставени в резерв и неусвоени през година n .
- (4) Поради характера си проектите, финансирани по линия на Механизма за свързване на Европа, в много случаи ще изискват сложни процедури на договаряне. Следователно дори кратките забавяния в изпълнението на такива проекти могат да доведат до загуба на годишни бюджетни кредити за поети задължения и да ограничат осъществимостта на тези проекти, а по този начин — и политическата решимост на Съюза да модернизира своите мрежи и инфраструктура в областта на транспорта, енергетиката и телекомуникациите. За да се предотврати това, Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 следва да позволява преноса към следващата финансова година на неизползваните до края на финансовата 2014, 2015 и 2016 година бюджетни кредити за поети задължения за проектите, финансирани по Механизма за свързване на Европа. Преносът следва да бъде представен за одобрение на Европейския парламент и на Съвета.
- (5) Вследствие на приемането на Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾ е необходимо да се измени Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012, за да могат отменените бюджетни кредити отново да бъдат на разположение за целите на използването на резерва за изпълнение и неограничената гаранция и финансовите инструменти за секюритизация в полза на малките и средните предприятия (МСП),

⁽¹⁾ ОВ С 4, 8.1.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ Позиция на Европейския парламент от 16 април 2014 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 6 май 2014 г.

⁽³⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014–2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) № 1316/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на Механизъм за свързване на Европа, за изменение на Регламент (ЕС) № 913/2010 и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 680/2007 и (ЕО) № 67/2010 (ОВ L 348, 20.12.2013 г., стр. 129).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012

Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 се изменя, както следва:

1) Член 13 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се изменя, както следва:

i) добавя се следната буква:

„в) суми, които съответстват на бюджетни кредити за поети задължения за Резерва за спешна помощ;“;

ii) добавя се следната алинея:

„Сумите, посочени в първа алинея, буква в), могат да се пренасят само за следващата финансова година.“;

б) параграф 6 се заменя със следното:

„6. Без да се засягат параграф 2, първа алинея, буква в) от настоящия член и член 14, бюджетните кредити, оставени в резерв, и бюджетните кредити за разходи за персонал не се пренасят. За целите на настоящия член, разходите за персонал включват вознагражденията и надбавките на членовете и персонала на институциите, за които се прилага Правилникът за длъжностните лица.“

2) Заглавието на дял II от част II се заменя със следното:

„ДЯЛ II

СТРУКТУРНИ ФОНДОВЕ, КОХЕЗИОНЕН ФОНД, ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РИБАРСТВО, ЕВРОПЕЙСКИ ЗЕМЕДЕЛСКИ ФОНД ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ, ФОНДОВЕ В ОБЛАСТТА НА СВОБОДАТА, СИГУРНОСТТА И ПРАВОСЪДИЕТО, УПРАВЛЯВАНИ ЧРЕЗ СПОДЕЛЕНО УПРАВЛЕНИЕ, И МЕХАНИЗЪМ ЗА СВЪРЗВАНЕ НА ЕВРОПА“;

3) В член 178 се добавя следният параграф:

„3. Отменените бюджетни кредити се предоставят отново в случай на:

а) отменяне на бюджетни кредити по програма съгласно правилата за използване на резерва за изпълнение, определен в съответствие с член 20 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета (*);

б) отменяне на бюджетни кредити по програма, насочена към специален финансов инструмент в полза на МСП, след прекратяване на участието на държава членка във финансовия инструмент, както е посочено в член 39, параграф 2, седма алинея от Регламент № 1303/2013.

(*) Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).“;

4) Въмъква се следният член:

„Член 178а

Пренос на бюджетни кредити за поети задължения за Механизма за свързване на Европа

1. За финансовата 2014, 2015 и 2016 година бюджетните кредити за поети задължения за проектите, финансирани по създадения с Регламент (ЕС) № 1316/2013 на Европейския парламент и на Съвета (*) Механизъм за свързване на Европа, за които все още не е поето задължение в края на финансовата година, могат да се пренасят само за следващата финансова година.

2. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета предложения за преноси във връзка с предходната финансова година до 15 февруари на текущата финансова година.
3. Европейският парламент и Съветът, който действа с квалифицирано мнозинство, обсъждат всяко предложение за пренос до 31 март на текущата финансова година.
4. Предложението за пренос се одобрява, ако в определения в параграф 3 срок възникне някой от следните случаи:
 - а) Европейският парламент и Съветът го одобряват;
 - б) Европейският парламент или Съветът го одобри и другата институция се въздържа от действие;
 - в) Европейският парламент и Съветът се въздържат от действие или не вземат решение за отхвърлянето му.

(*) Регламент (ЕС) № 1316/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на Механизъм за свързване на Европа, за изменение на Регламент (ЕС) № 913/2010 и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 680/2007 и (ЕО) № 67/2010 (ОВ L 348, 20.12.2013 г., стр. 129).“

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 май 2014 година.

За Европейския парламент
Председател
M. SCHULZ

За Съвета
Председател
D. KOURKOULAS

Съвместно изявление относно отделната процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на съвместните предприятия съгласно член 209 от Финансовия регламент

1. Европейският парламент, Съветът и Комисията изразяват съгласие, че за да могат съвместните предприятия да се възползват от опростените финансови правила, които са по-добре адаптирани към техния публично-частен характер, те следва да бъдат създадени съгласно член 209 от финансовия регламент.

Те обаче изразяват съгласие и със следното:

- Предвид специфичния характер и настоящия статут на съвместните предприятия и с оглед на осигуряването на приемственост със Седмата рамкова програма, за съвместните предприятия следва да продължи да се прилага отделна процедура по освобождаване от отговорност, предоставяно от Европейския парламент по препоръка на Съвета. Поради тази причина в учредителните актове на съвместните предприятия, които ще бъдат създадени по програмата „Хоризонт 2020“, следва да се въведат специални дерогации от член 209 на финансовия регламент. Тези дерогации ще се отнасят за отделната процедура по освобождаване и ще включват необходимите допълнителни адаптации.
- За да се даде възможност на съвместните предприятия да се възползват своевременно от опростяването, въведено в новата финансова рамка, е необходимо да влезе в сила делегираният регламент на Комисията от 30 септември 2013 г. за примерен финансов регламент за ПЧП по член 209 от финансовия регламент.

2. Европейският парламент и Съветът отчитат намерението на Комисията:

- да направи необходимото във финансовите правила на съвместните предприятия да бъдат включени дерогации от примерния финансов регламент за ПЧП, за да се отрази въвеждането на отделна процедура по освобождаване от отговорност в учредителните им актове;
 - да предложи необходимите изменения на член 209 и член 60, параграф 7 от финансовия регламент в рамките на бъдещото му преразглеждане.
-